

Естественная среда обитания

Примечание: Данная политика касается проектов, финансируемых Международной финансовой корпорацией (МФК). В спорных случаях все решения о том, что является приемлемым для МФК в рамках данной политики, принимает вице-президент по инвестиционным операциям по согласованию с вице-президентом, курирующим в корпорации вопросы экологии, с Техническим и экологическим департаментом, а также с Юридическим департаментом. Вопросы направлять заместителю директора Экологического отдела МФК.

1. Охрана естественной среды обитания,¹ как и другие меры, направленные на защиту и развитие окружающей среды, является необходимым условием долгосрочного устойчивого развития. Поэтому МФК² поддерживает защиту, сохранение и восстановление естественной среды обитания и ее функций в рамках своей деятельности по проектному финансированию и оказанию консультационных услуг. МФК поддерживает профилактический подход к использованию природных ресурсов для обеспечения возможностей устойчивого с точки зрения экологии развития, и ожидает, что спонсоры проектов будут использовать такой же подход.

Разработка и реализация проекта

2. В рамках проекта частного сектора МФК поддерживает охрану естественной среды обитания, совершенствование землепользования и сохранение экологических функций. Кроме того, МФК содействует восстановлению естественной среды обитания, состояние которой ухудшилось.

3. МФК не оказывает поддержку проектам, которые, по мнению МФК, связаны со значительной трансформацией или ухудшением состояния³ естественной среды обитания, имеющих важное значение.

4. Там, где это возможно, проекты МФК размещаются на землях, которые уже трансформированы (за исключением земель, которые, по мнению МФК, были трансформированы в рамках подготовки к проекту). МФК не оказывает поддержки проектам, связанным со значительной трансформацией естественной среды обитания, за исключением тех случаев, когда не имеется приемлемых альтернативных вариантов для проекта и его местоположения, или если комплексный анализ свидетельствует о том, что общие преимущества от реализации проекта существенно перевешивают экологические издержки. Если экологическая экспертиза⁴ свидетельствует о том, что проект значительно трансформирует или ухудшит естественную среду обитания, проект включает меры по сокращению масштабов таких последствий, приемлемые для МФК. Такие меры по сокращению масштабов последствий при необходимости включают минимизацию потерь естественной среды обитания (напр., стратегическое сохранение естественной среды обитания и ее восстановление после осуществления работ), а также создание и поддержание аналогичной с точки зрения экологии охраняемой территории. МФК допускает другие формы мер по сокращению масштаба вредных последствий только в том случае, если они технически обоснованы.

¹ Определение приводится в Приложении А.

² Международная финансовая корпорация (МФК) является структурой в рамках Группы Всемирного банка с мандатом осуществлять инвестиции в проекты частного сектора в развивающихся странах-членах. Корпорация напрямую предоставляет кредиты частным компаниям и участвует в их акционерном капитале без гарантий правительства, а также привлекает другие источники средств для этих проектов. МФК также оказывает консультационные услуги и техническую помощь правительствам и компаниям. Эта политика также распространяется на проекты, финансируемые по линии Глобального экологического фонда (ГЭФ).

³ Определение приводится в Приложении А.

⁴ См. ОП 4.01, Экологическая экспертиза

5. Принимая решение о том, поддерживать ли проект, который потенциально может оказать неблагоприятное воздействие на естественную среду обитания, МФК учитывает потенциал спонсора проекта по реализации соответствующих мер, направленных на сохранение среды и сокращение масштаба вредных последствий. Если у спонсора могут возникнуть проблемы с таким потенциалом, в проект включается компонент по созданию дополнительного потенциала по эффективному планированию природоохранных мероприятий и решению экологических проблем.

6. В отношении проектов, где присутствуют компоненты, связанные с естественной средой обитания, в составе механизмов оценки проектов и надзора за их реализацией предусматриваются необходимые специалисты-экологи для обеспечения надлежащей разработки и реализации спонсором проекта мер по сокращению масштабов неблагоприятных последствий.

7. Эта политика распространяется на инвестиции через финансовых посредников, когда средства МФК направляются целевым назначением на конкретные подпроекты.⁵

Консультации

8. МФК рассчитывает, что спонсор проекта будет учитывать взгляды, роль и права групп, включая местные неправительственные организации и местные общины,⁶ на которых сказываются проекты, финансируемые МФК и имеющие отношение к естественной среде обитания, и будут привлекать этих лиц к участию в планировании, разработке, реализации и мониторинге таких проектов. Участие может заключаться в определении подходящих мер по сохранению, управлению охраняемыми территориями и других видов естественной среды обитания, а также в осуществлении мониторинга в отношении проектов. МФК призывает спонсора проекта предоставлять таким лицам соответствующую информацию о защите естественной среды обитания.

⁵ См. ОП 4.01, Экологическая экспертиза

⁶ См. ОД 4.20, Коренное население, когда в состав местных общин входят представители коренного населения.

Приложение А—Определения

1. В данном документе используются следующие определения:

Под естественной средой обитания¹ понимаются участки суши и акватории, где (i) биологические сообщества биосистем представлены главным образом аборигенными видами флоры и фауны, и (ii) деятельность человека не привела к существенным изменениям первичных экологических функций данной территории. Все виды естественной среды обитания имеют большую биологическую, социальную, экономическую ценность и важное значение для существования видов. Важные разновидности естественной среды обитания встречаются в влажных тропических, сухих лесах и лесах, находящихся выше кромки облаков; в лесах умеренного и арктического поясов; кустарниковых зарослях средиземноморского типа; на природных засушливых и полусушливых территориях; в мангровых болотах, прибрежных болотах и на прочих заболоченных территориях; в устьях рек; в местах скопления водорослей; на коралловых рифах; в пресных озерах и реках; на высокогорных и субальпийских ландшафтах, в том числе на травяных лугах, пастбищах и безлесных плоскогорьях; а также на пастбищных угодьях в зоне тропического и умеренного климата.

a) Понятие «критически важная естественная среда обитания» включает в себя:

- i) Существующие охраняемые территории и территории, официально предложенные правительствами в качестве охраняемых территорий (напр., заповедники, отвечающие критериям, положенным в основу классификаций Всемирного союза охраны природы (ВСОП)²), территории, первоначально признанные в качестве охраняемых традиционными местными общинами (например, священные рощи), а также места сохранения условий, имеющих жизненно важное значение для жизнеспособности этих охраняемых территорий (определяемые в процессе экологической экспертизы³); или
- ii) Места, включенные в дополнительные перечни, составленные Всемирным банком или авторитетным источником, определяемым Экологическим отделом МФК. К таким местам могут относиться территории, признаваемые традиционными местными общинами (напр., священные рощи); территории, известные как в высшей степени подходящие для сохранения биоразнообразия; а также места, имеющие критически важное значение для редких, уязвимых, мигрирующих или исчезающих видов.⁴ Перечни основываются на систематических оценках таких

¹ Следует отметить, что значительная часть биоразнообразия находится за пределами естественной среды обитания и, таким образом, не является объектом этой политики (например, в качестве части сельскохозяйственных ландшафтов). Этот вопрос будет рассмотрен в Справочнике по естественной среде обитания и экосистемам (готовится к печати).

² Как отмечается в Руководстве по категориям управления охраняемыми территориями (Gland, Switzerland, and Cambridge, UK: IUCN, 1994), и Списке ООН национальных парков и охраняемых территорий (Gland, Switzerland, and Cambridge, UK: IUCN, 1994), или в аналогичных списках, признаваемых МФК, опубликованных какой-либо иной компетентной организацией. ВСОП выделяет следующие категории: I—Природный заповедник/Заказник: охраняемая территория, предназначенная для научных исследований или защиты дикой природы; II—Национальный парк: охраняемая территория, предназначенная главным образом для защиты экосистем и организации отдыха; III—Природный памятник: охраняемая территория, предназначенная главным образом для сохранения специфических природных характеристик; IV—Среда обитания/Зона сохранения видов: охраняемая территория, предназначенная главным образом для сохранения с помощью рационального решения проблем; V—Охраняемый ландшафт/морской пейзаж: охраняемая территория, используемая главным образом для сохранения ландшафта/морского пейзажа и организации отдыха; и VI—Охраняемая зона рационального использования природных ресурсов: охраняемая территория, используемая главным образом для устойчивого использования природных экосистем.

³ См. ОП 4.01, Экологическая экспертиза.

⁴ Редкие, уязвимые и исчезающие, в соответствии с определением Красной книги ВСОП исчезающих животных.



факторов, как видовое богатство; степень эндемичности, редкости и уязвимости наличествующих видов; представительности; а также целостности экосистемных процессов.

б) Под значительной трансформацией понимается уничтожение или серьезное сокращение целостности критически важных или других разновидностей естественной среды обитания в результате крупномасштабного долгосрочного изменения в использовании участков суши или акваторий. К значительным преобразованиям могут относиться, например, расчистка земель; замена природной растительности (например, сельскохозяйственными культурами или посадками деревьев); постоянное затопление (например, водохранилищем); осушение, дноуглубительные работы, землеотвальные работы, или прокладка каналов на территории болотных угодий; или добыча полезных ископаемых открытым способом. Как в наземных, так и в водных экосистемах, трансформация естественной среды обитания может происходить в результате серьезного загрязнения. Трансформация может явиться прямым результатом действий в рамках проекта или быть следствием действия косвенного механизма (например, вынужденного поселения вдоль дороги).

в) Ухудшение представляет собой видоизменение критически важной или иной естественной среды обитания, которое существенно сокращает способность среды обитания к поддержанию жизнеспособных популяций аборигенных видов.

г) Надлежащие меры по сохранению природной среды или сокращению вредных последствий устраняют или сокращают вредное воздействие на естественную среду обитания или ее функции, ограничивая такое воздействие социально определенными рамками допустимых экологических изменений. Конкретные меры зависят от экологических характеристик данного места. Они могут включать полную защиту места путем переработки структуры проекта; сохранение стратегически важной среды обитания; ограниченное преобразование или видоизменение; повторное заселение видами; меры по сокращению масштабов ущерба окружающей среде; постпроектные восстановительные работы; восстановление разрушенной среды обитания; и создание и поддержание экологически аналогичной охраняемой территории соответствующего размера и в приемлемой близости. Такие меры всегда должны предусматривать мониторинг и оценку, чтобы обеспечить получение информации путем обратной связи о результатах работы по сохранению природной среды и выработать рекомендации по разработке новых или совершенствованию имеющихся коррективных мер.